

Ibn Bajtisu (s. XI)

Libro de las utilidades de los animales

[Manuscrito del s. XIV; trad. esp. de C. Bravo-Villasante, 1980]

LAS HORMIGAS

Son de muchos tipos y diversas formas. Hay unas que crecen mucho y que llegan a tener cuernos. Es un animal laborioso e industrioso que se preocupa por juntar trigo, dispersándose para encontrar el grano y llamando a las restantes cuando lo halla. Entonces salen con su carga hacia ello, cada una esforzándose por el bien de todas, sin quitar nada de grano para sí. La hormiga se caracteriza por sacar el grano en invierno, partiéndolo y secándolo para que no germine y crezca. Muerde cosas olorosas y húmedas, fáciles, por su falta de instrumentos con que comer y por la estrechez de sus mandíbulas en su parte media. Es un animal que huye del agua y que vive del aire, sin parir, sino poniendo huevos, como las langostas y el pescado, en gran número, los cuales se rompen y de los cuales salen hormigas. Viven mucho, según citan los autores de «*Animales*», y se dice que, cuando llegan a la madurez, les salen alas. Cuando vuelan, son comida de las aves, siendo esto la causa de su muerte. Cuando una hormiga muere, las otras la llevan fuera del hormiguero.

Una de sus clases es la llamada «leonina», así llamada porque tiene su parte delantera parecida al león. Se afirma que está formada por dos tipos.

Otra es el tipo llamado *al-darr*, que busca siempre que tiene un olor, reuniéndose en torno a ello y mordiéndolo. De algunos tipos no se saca utilidad. Es muy pequeña.

Para no salirnos de nuestro propósito en este libro dejaremos de mencionar otros tipos.

Entre las utilidades de las hormigas está el que si se cogen y se cocinan con aceite, éste se cuele y se echan gotas de aceite en el oído que tenga un tintineo, lo calman.

Si se cogen hormigas de los cementerios y se aplastan con vinagre hasta que se vuelvan como una cataplasma, y se untan en las escrófulas, las curan. Si se cogen diez hormigas grandes y se beben con vino, van bien para la picadura de tarántula.

El huevo de hormiga, machacado y mezclado con aceite de pándano, y untado al aquejado de jaqueca, la calma. Si se aplasta con aceite y se unta con ella el pelo, cae. Si bebe de ello una persona, tiene más ventosidades, y eso se cura bebiendo sésamo e ingiriendo comino frito. Si se desparraman huevos de hormigas en una reunión de personas, se dispersan. Si con ello se unta la axila de un muchacho o una muchacha antes de la pubertad, no crece vello en ella, así como si

se unta el pubis. Si se agarra grano de trigo de hormigas con el dedo gordo y el índice izquierdos, y se le cuelga a una mujer, no queda embarazada.

El que quiera extraer agua de un sitio, que mire a los hormigueros que haya cerca de él, y si ve hormigas gordas y negras es que el agua está cerca y es dulce; pero si se encuentran hormigas ligeras y de marcha rápida es que el agua está lejos y es salada. Una cosa que echa a las hormigas de los lugares donde están es la tela de la menstruación, que si se echa en un sitio hace que no se acerquen a él las hormigas. Si se pone fósforo y arsénico en los hormigueros, aniquilan a las hormigas. Huyen del vinagre ácido. Si se alinean en torno a un cacharro con el dedo después de haberlas metido en vino blanco, no se acercan a él las hormigas.